

De Arubaanse Courant

Abonnementprijs fl. 1.50 per maand - fl. 400 per jaar.
Bureau voor Son Nicolaas: Aruba Drukkerij, Roodgruutstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Indisch Instituut, Centraal
Bekering, Mauritskade 63,
Amsterdam (Nederland)

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel G.
Massestraat - Tel. 1273, Oranjestad. - Redactie
geve Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.
Drukkerij „De Sted“ N.V.

DE OORLOG IN KOREA

De strijd neemt in hevigheid toe

Chinese communisten treffen voorbereidingen voor nieuwe, grote aanvallen op de geallieerde linies

TOKIO, 15 Jan. - De Chinese en Noord-Koreaanse troepen, die Wondjoe in het Oosten zijn voorbijgetrokken, hebben Matsjari veroverd en daarmee de hoofdweg en de spoorverbinding van Tsjotsjjan naar de Oostkust afgesneden. Zij zijn thans op weg naar Tanjang, dat volgens radio-Moskou reeds bereikt is. Ook zou volgens hetzelfde van het communistische persbureau Nieuw-China stamende bericht de Oost-Koreaanse haven Kangnoeng zijn bezet. - De strijd in het Soback-gebied, waar Amerikaanse, Franse en Nederlandse manschappen verbeten stand houden, neemt in hevigheid toe. In de afgelopen dagen heeft de tegenstander 3.500 man verloren. Dank zij het inzetten van B-29 bommenwerpers en een hevige vuur door de geallieerde artillerie kon het gevaar voor de saillant van Wondjoe voorlopig worden bezworen. Twee Noord-Koreaanse regimenten, die van het Noordoosten uit in Zuidwestelijke richting waren doorgestoten, zijn door granaten en bommen uiteengeslagen.

Generaal Lawton Collins heeft gisteren een bezoek gebracht aan het hoofdkwartier van het Achste Amerikaanse leger in Korea en hij verklaarde:

„De troepen der Verenigde Naties zijn van plan in Korea te blijven en te vechten“. Hij hoopte, dat hij binnen twee of drie maanden in staat was goed geöfende vervoersvliegtuigen naar Korea te zenden. „Wij vertrouwen ten volle, dat de verbonden legers de aanval der communisten kunnen weerstaan“.

De situatie aan het front schijnt heden een kleine verbetering te ondergaan.

De verbonden troepen ten Oosten van Wondjoe hebben inmiddels het belangrijke knooppunt Jongwol heroverd, dat twee dagen geleden door een communistisch regiment werd bezet. Niet-geïdentificeerde vliegtuigen hebben Zondag op twee plaatsen ten Zuiden van Soewon troepen der Verenigde Naties met benzinebommen bestookt, zo deelt het hoofdkwartier van het achste leger mede.

Op het Westelijke front in Korea is een patroon van de verbonden strijdkrachten doorgedrongen in Osan, zonder tegenstanders te ontmoeten. De stad is bijna een week geleden onttruimd. In de nacht van Zondag op Maandag is geen enkel contact met tegenstanders gemeld.

Zondag werden 750 vluchten gemaakt. Onder meer werden Pjongjang en het vliegveld bij die stad gebombardeerd.

Zondag zijn ruim 300.000 man communistische troepen samengegroept in de Westelijke en centrale sectoren van het Koreaanse front, als voorbereiding voor een aanval in twee richtingen op de geallieerde verdedigingslinie. De 38ste en 50ste communistische legers der Chinezen staan opgesteld rondom de stad Soewon en Osan, ongeveer 50 km ten Zuiden van Soeul, en dwars op de enige goede weg, die langs de Westkust in Zuidelijke richting loopt. Ten Noorden van Soeul bevinden zich eenheden van de 39ste, 40ste, 42ste en 65ste Chinese legers, die zich thans in Zuidelijke richting bewegen. Ook in de centrale frontsector ten Noorden en ten Oosten van Wondjoe blijven de communisten hun troepen versterken. De hier opgestelde Amerikaanse, Nederlandse en Franse troepen hebben drie dagen achtereen de drie vijandelijke aanvallen die de andere mochten afslaan.

Vliegers hebben medegedeeld, dat ten Noorden van Pjongjang op uitgebreide schaal troepenverplaatsingen plaats hebben. Marinevliegtuigen, afkomstig van het Amerikaanse vliegdekship „Leyte“, waren Zaterdag afgehele dag in actie om de verbonden troepen, vooral die in de gebieden van Soewon en Wondjoe, bij te staan. De vliegers verklaarden, dat de wegen ten Oosten van Soewon „geheel zijn ingesloten door vijandelijke troepen“. Piloten van jagers en bommenwerpers van de vijfde Amerikaanse luchtmacht hebben gemeld, dat zij de communisten ongeveer 350 man verliezen hebben toegebracht bij aanvallen op communistische troepen-eenheden. Drie honderd door de communisten bezette gebouwen zouden zijn beschadigd. Superforten liepen 215 ton bommen vallen op het gebied van Pjongjang.

Dinsdag onder voorzitterschap van generaal Riley, die stafchef van de Verenigde Naties, bijeen zal komen ter bespreking van de blokkade van het Suezkanaal. De Veiligheidsraad heeft verleden jaar November aanbevolen, dat de kwestie van de beperking van het scheepvaartverkeer naar Israël door het Suezkanaal onder leiding van generaal Riley verder besproken zou worden. Waarnemers zijn van mening, dat, indien Egypte bij zijn oorspronkelijke standpunt blijft, de gehele kwestie naar de Veiligheidsraad zal worden terug verwezen.

Britse defensie-begroting drie miljard pond hoger

LONDEN, 15 Januari. - De Britse minister van bevoorrading, Strass, heeft Zaterdag te Londen verklaard, dat de Britse regering een nieuw herbewapeningsplan bestudeert, waarvan de kosten in de volgende drie jaar de 3.600.000.000 pond sterling, die premier Attlee in September j.l. begrootte, te boven zullen gaan. (R/ANP)

Definitieve afsluiting van het Heilige Jaar

VATICANAANSTAD, 15 Jan. - Zaterdag had de laatste plechtigheid van het Heilige Jaar plaats in de basiliek van Sint Pieter, waar de Heilige Deur definitief werd dicht gemetseld. Een officiële oorkonde over het Heilige Jaar werd voorgedragen en in een kistje geborgen, dat in de muur werd gemetseld, welke de Heilige Deur tot het volgende Heilige Jaar over 26 jaren gesloten zal houden. (R/ANP)

458 mensen aan griep gestorven

LONDEN, 13 Januari. Groot Britannië's minister van gezondheid deelde mede, dat deze week 458 mensen aan de griep gestorven zijn alleen in Londen, terwijl in andere Britse steden 125 mensen aan de epidemie ten offer vielen. Ook in Zweden, Lapland, België, Groenland en Duitsland heerst de ziekte. (AP)

POLITIEK WERELDOVER ZICHT

TRUMANS TIENDE PUNT

Wie deze week terugblijkt, neemt drie punten van belang waar: a) de belangwekkende rede van Truman in het nieuw gekozen Amerikaanse congres, b) de terugkeer van Eisenhower in Europa, c) het waagstuk in het Verre Oosten. We willen ons eerst hoofdzakelijk onze aandacht aan de onder a) en b) genoemde punten wijden, omdat wij al vaker dit Verre Oosten ter sprake brachten. De reportage van de presidentiële rede is op onze eilanden vrij goed geweest. De kerntonen waren waren dat Truman aandrong op: 1. toewijziging voor het militaire apparaat, 2. uitbreiding dienstplicht (zie ons vorige overzicht in de Ar. Cr. van 9 Jan.), 3. militaire en economische hulp voor de opbouw van de vrije wereld, 4. prijzen- en hurenstabilisatie, 5. verbetering agrarische wetten om meer producten voor de defensie te krijgen, 6. verbetering arbeidswetten om geen stakingen e.d. te krijgen, maar alles op topnotaties te laten werken, 7. volledig gebruik van alle arbeidskrachten. Hij moet tastbare hulp krijgen en of de algemene, levens- en arbeidsomstandigheden hiertoe in staat zullen zijn, wagen wij te betwijfelen. Nederland zit rondtuit van niet. Naar wij menen te weten, zal Eisenhower zich voorhands alleen wenden tot de landen van het Atlantische Pact en zal de nijpende vraag van de Duitse herbevestiging dus voorlopig buiten beschouwing blijven. Eisenhower verklaarde, dat men Duitsland niet tot militaire inspanningen kan dwingen, als de Duitsers daarvan niet gelidig zijn. Maar dat zal ook van de andere landen gelden. Alleen bij een werkelijke aanval van het Oosten zou men zich schrap zetten. Thans is, zowel door de afgelopen oorlog, als door de socialistische belastingpolitiek van de heer Liefthoek in ons land de fruit. Dat kon ook wel eens anders zijn. Dat kon wel eens dreigen bij een te drastische doorvoering van punt 10 van Truman's laatste rede.

Tegenstanders en vrienden zijn van beide kampen tegen elkaar opgewassen. Tegen 49 Democraten staan 47 Republikeinen in het Congres, maar in het Huis van Afgevaardigden heeft Truman de meerderheid, nl. 235 De Republikeinen tegen 199 Republikeinen. In aanmerking nemende de elasticiteit van het Amerikaanse partijstelsel, zou men toch wel durven bevestigen, dat Truman hieronder vrij sterk staat, temeer daar hij zeker een belangrijk deel van de openbare mening achter zich heeft.

„Ike“ vs Monty

Wenden wij ons tot het tweede punt en denken wij aan de plaatsen, die we van Eisenhower's aankomst in Parijs hebben gezien (de begroeting met zijn oude oorlogskamerad Montgomery), dan zou men weer denken in een oorlog te leven. Eisenhower, die alle plechtigheden, dinertjes en huldigheden van de hand wees, kwam naar Europa om een taak op zich te nemen, zoals nog nimmer een veldheer heeft vervuld. Hij zal van die taak alleen wat kunnen maken, wanneer hij van de Europese regeringen die hij gaat bezoeken (ook in Nederland was hij alles bij elkaar 24 uur) meer meekrijgt, dan alleen sympathiebetuigingen. Hij moet tastbare hulp krijgen en of de algemene, levens- en arbeidsomstandigheden hiertoe in staat zullen zijn, wagen wij te betwijfelen. Nederland zit rondtuit van niet. Naar wij menen te weten, zal Eisenhower zich voorhands alleen wenden tot de landen van het Atlantische Pact en zal de nijpende vraag van de Duitse herbevestiging dus voorlopig buiten beschouwing blijven. Eisenhower verklaarde, dat men Duitsland niet tot militaire inspanningen kan dwingen, als de Duitsers daarvan niet gelidig zijn. Maar dat zal ook van de andere landen gelden. Alleen bij een werkelijke aanval van het Oosten zou men zich schrap zetten. Thans is, zowel door de afgelopen oorlog, als door de socialistische belastingpolitiek van de heer Liefthoek in ons land de fruit. Dat kon ook wel eens anders zijn. Dat kon wel eens dreigen bij een te drastische doorvoering van punt 10 van Truman's laatste rede.

Intussen is er nuigeroer ontstaan om een uitspraak van een isolationist als de republikein Taft, die een „sterk Amerika“ wil, maar geen inmening met landen daarbuiten. Zien wij - bij deze tegenstelling van kansen Truman-Taft - even naar het nieuwe Congres, dat thans zijn werkzaamheden is begonnen.

HUISPERSONEELVERZEKERING

MARIO S. ARENDS N.V.

Lage premie in verhouding tot het risico, dat U loopt.

BEL TELEFOON 1176

A.C. 30

Situacion Mundial

KOREA — Rond di Wondjoe, un conxion de trafico importante, tin satallja grandi cu hopi material i ropanan. Tropanan americano y frances a regresa na Wondjoe desues di nan retirada; cu nan lo por keda cian frente na un atake cu ta bini lo a cos di puntra. Un compania aliada a libra na werki un atake comunista contra nan posicion pa areste di Wondjoe. Tropanan cu ta bringando mester travesa pa sneeuw handu caminda hente y auto tin trabao di avanza, y esaki a despecho di fuego di artilleria enemigo y tambe morteronan cu ta worde usa cu gran habilidad. Un periodista a scribi cu basta di tereno na Korea awor parba un prechichi di Pasco. Un papa blancu di sneeuw ta cubri heren y vecindario y tras di nan ceronan ta bai laira; pero na tur caminda tin candela di proyectilnan di artilleria di tur dos banda. Teniendo posesion di Wondjoe aliadonan por controla mihó nan operacion militar, cual lastima awor ta un retirado. Pa nord di Taegeoe comunista nan a penetra cabu y nan ta somiendo e costia di frente aliado na neliendo. General McArthur dirazona a du na aviso cu un forza chio di un cuarto di un milione solda por cuminsa un ataque violente un momento pa otro. Nan ta pone na un frente di 110 kilometer di largura y nan ta bon sosega, equipa y dispuesto pa combate. Fuera di e tropa di prome linea aki nan tin reserva na gran cantidad dispuesto pa pone frente na cualquier situacion improvisa. Embajador americano a jega na Washington caminda e ta dunando informe na su hefe nan di ministerio di relacion exterior. El a declara cu un biaha so el a weita Stalin y e no sa si Stalin ta sutri di un enfermedad misterioso. Ya dos aña pasa enfermedad di Stalin a duna hopi moitho di pupia ariba, mientras hendenan tabata puntra otro ta kiko lo posu pa Rusia si Stalin muri di ripiente. Ex-pretarian ta bisa cu lo tin un pelu pa hida di morto ta ken lo sigi Stalin.

lin na poder. Otro ta bisa cu e prome ministro Stalin ta restra completamente for di bida politica, pa esnan cu lo keda na mando costumbrá un poco con situacion lo ta ora Stalin lo na ta bida mas. Mientrastanto General Eisenhower como Hefe Supremo di tropanan di pacto atlantico ta bihandando Nord Europa bishitando e capitlan caminda el a sali 5 aña pasa. Na Paris nan kier a recibie cu un bienvenida di heroe, aki nan mester saka campana pafor pronto, pero na Eisenhower su suplica el a worde recibí toke. Na Brusel, capital belge, tambe el a worde recibí cu gratitud, pero ketoda tambe. Un bishita cortico na Holanda a worde haci, caminda e general a teriza na Schiphol pa e sigi cu auto pa La Haya. Ministerio lo informe cu na Holanda tin 10 mil homber cian pa servicio den pacto atlantico, pero cu nan falta material americano pa equipá nan completamente. Na Merca Ministerio di Guerra General Marshall ta pidi inmediatamente pa jama 150 mil homber soltero di 18 aña pariba pa servicio militar. E ta recomenda un servicio militar obligatorio di 27 luna. Dia 19 di Januari lo sali pa Antillas Su Excelencia Ministro Goetzzen. Lo e ta acompaña di hefe di seccion di India Occidental Sr. Jonkers. Ministro Goetzzen a declara cu e no bini aki manera Jan Ma Sabi Cu Rey sino pa duna asistencia y consejo caminda ta necesario. E ta realiza cu tanto Surinam como Antillas nan awor ta doño den nan mes cas. Pero na Hulanda tin hopi experto di suma espaldado e a sirbi na Indonesia kien por traha na Surinam y usa nan saber aya pa mhoranza di e nacion. Na un isla conoci recientemente a bishita Ministro Del Ajedrez y ora nan a keha cu cu nan isla vecino ta tene nan abao y nan ta sufri; mes ora Ministro Del Ajedrez a contesta e politicanan: pero ta com por ta, nan ta tene hoso abao y toch boso ta forma coalicion cu nan. Ta com por ta asina?

De Algemene Vergadering der V.N.

Nieuw voorstel aangenomen

Het staakt-het-vuren plan stelt tevens terugtrekking der vreemde troepen voor

LAKE SUCCESS, 15 Januari. - De politieke commissie van de Verenigde Naties heeft Zaterdagavond met 50 tegen 7 stemmen bij één onthouding het plan aanvaard voor het staken van het vuren in Korea, gevolgd door een conferentie ter bespreking van de problemen van het Verre Oosten. Aan genoemde conferentie zouden Engeland, de Verenigde Staten, de Sowjet-Unie en de Chinese Volksrepubliek moeten deelnemen. De Sowjet-Unie en de vier landen, die China steunen, alsmede nationalistisch China en El Salvador, stemden tegen, de Philippijnen onthielden zich.

Het plan, dat door Israel was ingediend en mede de principes bevond van het voorstel van de Commissie van Drie der Verenigde Naties voor oplossing van de Koreaanse kwestie, stelt tevens de terugtrekking van de vijandelijke troepen voor. De principes van de resolutie werden Donderdag door Canada voorgesteld, nadat de Verenigde Staten zich hiermede accord hadden verklaard. Deze principes hadden de steun van de conferentie van premiers van het Gemenebest te Londen. De Sowjet-Russische en Proke afgevaardigden verdedigden, dat zij tegen de resolutie gestemd hadden, omdat noch vertegenwoordigers van Noord-Korea, noch van de Chinese Volksrepubliek aan het debat hadden deelgenomen. De Philippijnse afgevaardigde, Carlos Romulo verklaarde, dat hij vóór de stemming verklaard had, dat de Verenigde Naties de weg op gingen van „een nieuw München“ wat betreft het optreden tegenover China. De nationalistische Chinese afgevaardigde had gewild, dat nationalistisch China aan de vier mogendheden-bespreking zou deelnemen. De commissie besloot met 45 tegen 5 stemmen bij 8 onthoudingen, waaronder die van verscheidene Arabische landen en de Philippijnen, het plan naar Peking te zenden met het verzoek om spoedig antwoord. De commissie ging uiteen zonder instelling van een datum voor de volgende bijeenkomst. (R/ANP)

West- en Oost-Duitsers leveren vuregevecht

GOETTINGEN, 15 Januari. - De West-Duitse politie meldt, dat Zondagavond laat bij Reifenhausen aan de grens tussen de Britse en de Russische zone een vuregevecht tussen West-Duitse douane-beambten en Oost-Duitse grenspolitie heeft plaats gehad. Nadere bijzonderheden zijn nog niet bekend. (R/ANP)



The Jos. Schlitz Brewing Company, Milwaukee, Wisconsin, U.S.A., brewers of „The Beer that made Milwaukee Famous,“ marked a record in the brewing industry Tuesday, December 26, 1950. On this day the 5,000,000th barrel was sold and shipped. This is the first time in the history of the brewing industry that any brewery has shipped over 5,000,000 barrels in any one year. Shown sampling the beer are officials of the Jos. Schlitz Brewing Company, from left to right: S. E. Abrams, vice-president and general manager; Erwin C. Uihlein, president; R. A. Uihlein, vice-president and secretary; and R. A. Uihlein, Jr., vice-president.

LUZ ELECTRICO
of pa fact caulkier otro servicio
o trabao electro-técnico,
YAMA:
„ELINCO”
(ELECTRICAL INSTALLATION CO)
TEL. 1364
Nos tin tambe gran existencia di
tur sorto di material di Instalacion
na prijs di competencia.
DAKOTA - Aruba
A.C. 10

„ACE-STUDIO”
next door to Velds'
San Nicolaas
tel. 5147
Joe F. A. d'Aguiar
Proprietor
Portraits, Developing
Printing and Enlarging
Films, Camera's All
Photographic Equipment
A.C. 4

BAND BOX
Drycleaners
Nu ook in Oranjestad
Wij openen ten gerieve van
onze uitgebreide clientele in
Oranjestad en omgeving
een **FILIAAL**, in de
Wilhelminastraat 31,
(to. Nieuwe gebouw
Mario S. Arends)
Wij halen af en bezorgen
thuis zonder prijsverhoging.
Beleed aanbevelend,
Band Box Drycleaners.
A.C. 19

VARIEDADES
J. J. LACLE
Hendrikstraat 34
Tel. 1243 - Oranjestad
**LADIES - CHILDREN -
FASHIONS,
GIFT WARE, COSTUME
JEWELRY, NOVELTIES**
For the LATEST fashions
visit the fashion center
VARIEDADES
A.C. 20

**Gelaatsbehandeling,
Manicure, Pedicure.**
Toepassing van de producten
„Phébel” Parijs
MEVROUW BLOM
Marktstraat 8
San Nicolaas
A.C. 45

**WEGENS VERTREK
TE KOOP**
MEUBELS, KROONLAMPEN,
BEDDEN, KASTEN,
NAAMMACHINE (Shiger,
WASMAACHINE (Eas),
ELECTR. IJSKAST (Westinghouse),
GASFORNUIS (Norge)
Diverse huishoudelijke artikelen.
Te bezorgen:
Lago Heights 928.
A.C. 60

FOR SALE
Complete service for 12. Red glass
dinner luminetti set, including extra
trains and glassware 92 pieces in all.
Fls. 65.-
16 Low cocktail glasses with en-
coloured plastic bands. Fls. 9.-
2 Charming dresses, 1 Blue and
brown, size 12, Fl. 25.- each.
1 pair Delman black suede opera
pumps, size 6 1/2-7 AA, used, Fl. 15.-
originally cost \$ 35 American.
Apply: Lago Colony, Bangaloo No.
1574, Lago 2447, T. V. Mafeloin.
A.C. 55

Terugblik en Perspectief

In het West-Indisch programma van
Dinsdag 2 Januari '51 sprak de Heer
Ed. Hoornik namens de Stichting voor
Culturele Samenwerking tussen Ne-
derland, Indonesië, Suriname en de
Nederlands Antillen over het om-
werp: Terugblik en perspectief
Hieronder laten wij de tekst van zijn
causerie volgen.

Dat ik reeds dadelijk in het nieuwe
jaar tot U, luisteraars, mag spreken
vervult mij met vreemde. Met dezelfde
warmte en ontroering, waarmee wij
hier in de Nieuwjaarsnacht bij het
kruilen van het vuurwerk en het locie-
ren der sirenes elkaar de hand drukt-
ten, richt ik mij thans tot U, luiste-
raars op de Antillen en in Suriname,
om U een gelukkig Nieuwjaar te
wensen. Moge in dit jaar de vrede be-
waard blijven, die noodzakelijk is, wij
het culturele werk, dat zich thans bij
U steeds breder ontplooft, over het
line slagen.

Elke jaarwisseling moge met vreug-
de gepaard gaan, tegelijk wordt zij ge-
kenmerkt door een moment van be-
zinning. Geldt dit voor ons persoon-
lijk leven, het geldt niet minder ook
voor het werk dat wij doen. Wij kijken te-
rug, hoe wij het hebben gedaan en wij
sijken vooruit: hoe wij het zullen
doen. In de eerste causerie die ik dit
jaar voor U houd, wil ik dus een te-
rugblik geven en tegelijk een perspec-
tief ontwikkelen, inzicht het wijze
woord van de dichter: „In vertel-
lig het heelen in het nu, wat worden
zal.”

Een terugblik, dat is, in vogelvlucht,
op de culturele activiteiten, die zowat
Suriname als de Antillen in 1950 ver-
rechten, waarbij het niet in mijn be-
doeling ligt, die activiteiten stuk voor
stuk op te noemen — dat deed ik er
vorige keer reeds — maar het principe,
waarvan wij uitgaan, nogenszins
te zetten. Heel populair uitgedrukt
komt dat principe, waarvan wij uit-
gaan, neer op de titel van een Neder-
landsche radio-rubriek: U vraagt en wij
draaien. Dat wil in dit geval zeggen,
dat hier geholpen wordt bij het reali-
seren van plannen daar gemaakt op
sijk gebied van het culturele leven. Wat
is nu het belangrijkste in de ontwikke-
ling van dit werk in 1950? Dat gro-
tere volksmassa's erbij betrokken wer-
den, dat het de Stichting, waaraan ik
dien verbonden, niet alleen te doel was
om cultuur en cultuurgroederen te
brengen aan de toplaag, de intellectue-
le elite, maar dat zij juist met behulp
van die elite en door stimulering van
de zegenen der cultuur deedachtig aan
zijn doen worden. En wat hopen wij
nu vooral van dit nieuwe jaar? Ener-
zijds, dat de in de West opkomende
initiatieven uit het volk geboden zul-
len worden — zover het in ons ver-
mogen ligt zullen wij onze bijdrage le-
veren die initiatieven te verzevellen
in de Nederland groot voor de West-
Indische volkscultuur, in 1951 nog
mag toenemen. Zichier twee doelstel-
lingen, ogenschijnlijk een beetje ab-
straet, maar die geconcretiseerd, waar-
deel zullen blijken te zijn voor de
ontwikkeling zowel van Suriname en
Antillen als van Nederland.

Kijken we nu even naar de gebieden
afzonderlijk. Wij zien de plannen van
het Cultureel Centrum Suriname van
het gebouw aan de Herenstraat. Op
het gebied is men bezig met de res-
tauratie van de bovenverdieping. Het
platform komt een meter hoger en in
de rechtervleugel wordt een gehoor-
zaal ingericht, die plaats biedt aan
300 personen. Daar kunnen oors-
drachten worden gehouden, concerten
en films voorstellingen worden gege-
ven. En het gebouw in de Wagenve-
straat? Dat is bestemd voor andere
activiteiten, zoals cursussen in teken-
handarbeid, vanderijningen en de
essen van de Volksuniversiteit. De
plannen om een stenen gebouw op te
trekken voor het Cultureel Centrum
zijn thans in een stadium gekomen,
dat aan realisering kan worden ge-
dacht. Waar nu in de Gravenstraat
de leezaal staat, komt, als alles goed
gaat, in de loop van 1951 een fraaie
moderne bibliotheek.

Nog een tweede belangrijke wij-
ziging is in Suriname bij de gevel-
cultuurpolitiek ingetreden. Niet lang-
veel men zich tevreden door het oos-
takken van buitenlandse kunst-
uitnemingen met konstondele speculatie-
sussen. Men werkt thans op de
lange haan. Wel nocht men nog bu-
tenlandse artiesten uit, maar men ge-
bruikt die om in Suriname mensen te
vormen, die in de toekomst zelf het
groot publiek cultureel verden kunnen
brengen met eigen prestaties. Zo moe-
t het verblijf van Arnold Luik, die thans
de artistieke leider is van het Surin-
amese Philharmonisch Orkest, worden
gezien, zo ook de overeenkomst van
Paul Storm, die het toneelleven acti-
veert en cursussen geeft, waaraan
reeds 150 personen deelnemen.

Wat dit Surinamese Philharmonisch
Orkest springt ik over naar de Antillen.
Van Suriname zijde is namelijk op
Curacao het voorstel gekomen dit or-
kest, dat 60 medewerkers telt, een
tournee te laten maken naar Curaeao
en Aruba. Dr. Fidy W. Wassenaar, die
aan deze plannen en geloof de finan-
ciele en andere moeilijkheden te kun-
nen overwinnen. Ook op de Antillen

zelf hebben zich in 1950 initiatieven
ontwikkeld, die, opgevangen door de
culturele centra en uitgevoerd met
aeten van onzer Stichting, vruchtdra-
dig bleken. In het afgelopen jaar is
niet zich duidelijk bewust geworden
aan de taak, waarvoor men zich ge-
zied liet. Cola Debrót, voorzitter van
het Cultureel Centrum Curacao, heeft
lij nog eens geformuleerd bij de om-
gans behorende vierde vergadering met
de voorzitter. Met gedelegeerden uit
het Brits, Amerikaans, en Frans Carai-
bisch gebied werd van gedachten ge-
wisseld. Bij die gelegenheid zei Dr. De-
brót, dat de taak die het Cultureel
Centrum zich heeft gesteld enerzijds
stimulering van de zelfwerkzaamheid
ler Antilliaanse bevolking omvat, and-
erzijds een betere uitwisseling met de
schiele omgeving besogt. Bij de Neder-

landse Stichting wordt deze zienswijze
onderschreven en van harte toege-
juicht. Culturele uitwisseling met
West-Europa, inzonderheid met Ne-
derland, is prangend, maar eenzijdig.
Voor een volledige omlooping van
het culturele leven op de Antillen is
het zeker even noodzakelijk de Carai-
bische cultuur uit te wisselen; het is
vooral die uitwisseling, die de oien
Curaeoaanse cultuur zal versterken. Dat
een belangrijk uitbreidingspunt van
wien heengaat uit Nederland wij per-
soonlijk nog iedere dag betreuren en
die zowel de West-Europese als de
Caraiibische cultuur in zich verenigt,
de richting aangeeft van de cultuur-
bevoorliding op de Antillen, geeft hoop
en vertrouwen in het streven van dit
ondernemen. Wij wensen hem en zijn
lieve vrouw, die zoveel doet voor de
balletkunst op Curacao, alle succes
toe.

„en circusvoorzegst:
Voor een GOED NUMMER moet
dikwijls gerepeteerd worden”
Ongeveer een halve eeuw geleden,
toen Chiengo een der eerste wereldten-
tonstellingen had georganiseerd, die
sindsdien ter wereld zijn weergekeerd,
trad in het grote vermaaken, dat men
ook toen al in volle omvang kende, een
koordanserscheppaar op dat zich
„Edora en Granada” noemde en dat het
publiek vergastte op wat werd aange-
ondigd als de „enige Menselijke Olfant-
act ter wereld”. Toeschouwers stroom-
den van alle kanten toe om te zien, en
geen wonder: meer dan dertig meter
hoben de hegane grond was een strak
koord gespannen en daarop verscheen
rorgvaldig balancerend een... olfant.

Natuurlijk was het heest niet echt:
„Edora” mevrouw Gustave Brandt
— vulde de voorste helft van de dik
nijd en de achterste helft werd ge-
vormd door haar echtgenoot, Gustave
Brandt. Nemand minder dan de be-
noemde Amerikaanse marscomponi-
st John Philip Sousa aanschouwde de
„Olfant-act” en schreef prompt een
mars voor het echnpaar, getiteld
„Elephant's Walk” die sindsdien
ook altijd werd gespeeld als „Edora
en Granada” optraden. Zij bleven dat
doen tot een jaar of twintig geleden,
maar sindsdien rust mrs. Brandt op
haar lauweren en leeft als rustig bur-
geres in de stad Akron in Ohio, ter-
wijl op de herenigen aan de tijd dat
zij met het circus ook naar Europa en
Australië trok om daar de Ameri-
kaanse menselijke olfant over het
hooggespannen koord te laten wan-
delen.

Collegiale bezoek
Dezer dagen kreeg mrs. Brandt,
die sedert enige tijd weduwe is ge-
worden, bezoek van een jeugdig col-
lega, een jonge Tsjecho-Slowaakse uit
een befaamde circusfamilie, die vijf
generaties van koorddansers en koord-
danceressen heeft geëerd. Toevallig
trad het circus van de gebroeders Po-
luk, waarbij zij haar engagement heeft,
in Akron op een willekeurig moment
Josephine Barosini de kans niet ver-
zuisen om haar oude kunstzetter,
die nog algemeen bekend is als
„Granada Brandt”, de hand te druk-
ken. „Granada Brandt” is olfant act
moge uniek zijn geweest, hetgeen Jo-
sephine presteert is óók niet voor de
roep. In de eerste plaats is zij een
echte kindleerster van de grote Blon-
din, die in 1872 over een koord liep,
gespannen over de wildbruinse Nia-
gara-Falls, een kunst, die zij hem in
de nabije toekomst hoopt na te doen.
Als het Amerikaanse gouvernement
er tenminste toestemming voor geeft,
Zie is in elk geval al bezig te trainen
op een stalen draad van meer dan
160 meter lengte.

Veel repetities
Ook Josephine Barosini is te Lon-
den optredend, nu voor het konink-
lijk echnpaar, in 1939, dat is ongeveer
veertig jaar later dan mrs. Brandt en
nog altijd bleek het circus met zijn
spannende vertoningen niets van de
aloud bekering te hebben ingeboet.
Maar wat het publiek niet en nooit
ziet zijn de eeuwig-durende repetities
en oefeningen, die de circus-artisten
sich moeten getroosten en die vrijwel
1 hun vrije tijd opsloppen. Geen won-
der dat de mensheid verbaasd het
nooit schudde toez. Mrs. Brandt in-
naar dagen niet meer regelmatig als
olfant optredt, maar óók haar
echnpaar met... een twaalf kin-
teren verblijdt. Natuurlijk waren de
wumpjes enkele dagen oud of ma-
re stond alweer op het koord te ba-
meren. Toch zijn deze circuskinde-
ren vrijwel allen goed teroekelen-
den; de meesten wonen in Akron en
zijn in de toekomst in om Brandt's
vens avond.

Al te lang kon het onderhouden
de beide circusvrouwen intussen niet
vreden, want Josephine moest 's avonds
optreden in de piste wachte voor haar
nemen. Philharmonisch Orkest, dat ze
op optreden steeds begint met een
aandring omhoog langs een, van de
ronde af tamelijk steil omhoog gespan-
nen koord, dat naar een platformje
sopt, om daar om te keren en de weg
milieu weer af te trippelen. Men zegt
lij dat het enigste meisje ter wereld is
die kunststuk kan volbrengen.

Natuurlijk is er ook in de circuswe-
eld in de laatste halve eeuw heel wat
eranderd en met name mist het mo-
derne circus veel van de tam-tam-
waarme iudertijd de grote Barum
in Bailey de eerste Lilliputiershow en
de eerste echte Siamse tweeling

landse Stichting wordt deze zienswijze
onderschreven en van harte toege-
juicht. Culturele uitwisseling met
West-Europa, inzonderheid met Ne-
derland, is prangend, maar eenzijdig.
Voor een volledige omlooping van
het culturele leven op de Antillen is
het zeker even noodzakelijk de Carai-
bische cultuur uit te wisselen; het is
vooral die uitwisseling, die de oien
Curaeoaanse cultuur zal versterken. Dat
een belangrijk uitbreidingspunt van
wien heengaat uit Nederland wij per-
soonlijk nog iedere dag betreuren en
die zowel de West-Europese als de
Caraiibische cultuur in zich verenigt,
de richting aangeeft van de cultuur-
bevoorliding op de Antillen, geeft hoop
en vertrouwen in het streven van dit
ondernemen. Wij wensen hem en zijn
lieve vrouw, die zoveel doet voor de
balletkunst op Curacao, alle succes
toe.

In 1951 wel spanning,
maar geen catastrofe
NEW YORK — James Reston,
diplomatic correspondent van de
New York Times, zegt dat de Ame-
rikaanse regering haar strategische
plannen en haar wapeningsplannen
niet baseert op de veronderstelling van
het uitbreken van een algemene oorlog
in Europa in 1951.
Indien met een oorlog in dit jaar
rekening wordt gehouden, zo zegt hij,
zo dit een militaire begroting van 150
miljoen dollar en de mobilisatie van
een leger van 15 miljoen betekenen.
Tot nu toe is geen enkele functionaris
van oordeel, dat de toestand zo ver-
schrikkelijk is, dat tot bovengenoemde
maatregelen overgegaan dient te wor-
den.
De kwestie waarover in regerings-
kringen gesproken wordt, was niet de
vraag over het al of niet onmiddellijk
dreigende oorlogsgevaar, doch de
vraag of de algemene situatie de mo-
bilisatie van een leger van 6 miljoen,
dan wel 3 1/2 miljoen in het fiscale
jaar 1951 rechtvaardigt. Er heerste in
de regering verder een verschil van
mening over de vraag of de Sowjet-
Unie in de jongste nota gezegd had,
dat zij een herbevestiging van West-
Duitsland niet zou „duldend”, dan wel
of zij zich „er niet mede kan ver-
enigen”.
In Washington, zo vervolgt Reston,
is men van mening dat het commu-
nisme zich enige tijd zal concentreren
op de verovering van Azië, waar bijna
alle sociale en militaire factoren voor
het communisme gunstiger zijn dan
in Europa. Moskou zal het element
„risico” in sterkere mate in zijn poli-
tiek willen opnemen.
Men ziet dus niet een catastrofe in
1951, zo besluit Reston, doch een zeer
gespannen tijdperk. (R/ANP)

Millioenen dwangarbeiders
veranderen het aanschijn van Rusland
In het oude Egypte lieten de Phara-
o's pyramiden bouwen, die nog na
veertig eeuwen getuigen van hun
macht en groothed. Ze waren het
werk van miljoenen dwangarbeiders,
die onder verschrikkelijke omstandi-
gheden deze machtige bouwwerken
hebben voltooid. In de Sowjet-Unie
worden eveneens geweldige werken
tot stand gebracht door miljoenen
dwangarbeiders onder de meest heid
omstandigheden. Men noemt deze
werken dan ook met zeldzame re-
den „de pyramiden van Stalin”.
De beschavende invloed van deze
nieuwe reusachtige werken kan in-
derdaad de vergelijking met die vroeger
werken heel wel doortaan.
Maar de behoevingsplannen, die be-
zield zijn over tientallen van jaren,
en die niet slechts uitgestrekte steppen
tot vruchtbare bodem zouden
moeten maken, maar ook berekend
zijn om het klimaat van een gebied
ter grootte van het huidige Europese
Rusland ingrijpender te veranderen,
moet nog werkelijkheid worden! De
uitslag moet nog worden afgewacht!
Wat echter de elektrische kracht-
centrales en de kanalen betreft, deze
zouden reeds in 1956 en 1957 ge-
deed moeten komen.
De beide elektrische krachtwerken
aan de Wolga moeten volgens de of-
ficiële besprekingen niet minder dan
20 miljard kilowattuur per jaar kun-
nen leveren. Dit zou een wereldre-
cord betekenen. Het zou ook voor
de opbouw van de industrie van een
gebied groter dan West-Duitsland,
alsmede ook voor de ontginning van
130.000 km2 toekomstige landbouw-
en tuinbouwgrond van ontzaglijke
betekenis zijn.
Het kanaal van de rivier Amoe-
Darja, die thans in het Aaralmeer
uitmondt naar de Kaspijse Zee, is
berekend op een lengte van 1100 km
za met zijn zoetwater 80.000 km
zoutwater in weideland, katenvelden,
bos en wijngaarden veranderen.
Een fata-morgana?
Er zijn in de Sowjet-Unie ook om-
vangrijke bouwwerken waarvan de
Moskou se slechts heel zelden en
dan nog alleen maar bij wijze van
aanduiding spreekt, omdat ze niet de
„vreemde, productieve opbouw”,
maar „de verdediging van het socia-
listische vaderland” dienen.
In geen land ter wereld is de ver-
houding tussen oorlogs- en vredes-
productie zozeer aan iedere informa-
tieve mogelijkheid onttrokken als in
de Sowjet-Unie. Van daar dat de be-
schafde mensheid niet geestdriftig,
maar veeleer met vrees de weinige
bizonderheden van de groot van de
pyramiden van Stalin ter kennis
neemt.

K.L.M. engageert
Cubaense stewardessen
AMSTERDAM, 15 Jan. - Met het
oog op het sterk toenemen verkeer
van Spaanse economische en sociale cultuur
slechts bij uitzondering in een dergelij-
k omvang mogelijk zijn.
Het tijdperk van Stalin zal zichte-
bare prestaties van monumentale om-
vang achterlaten, zo verkondigt de
Sowjetpropaganda. Ze levert daer-
mee bewust of onbewust een aandui-
ding van het economische en cultuur-
historische stadium, waarin zich het

Wijziging spreekuren:
C. F. M. SOONS, Tandarts
ORANJESTAD: 3.30—7.00 n.m.
Nassastraat 36 - tegenover La Linda
SAN NICOLAS, 8.30—12.00 v.m.
Zappenburgstraat 38 a - Boven Aruba Bank
L. J. M. KOENDERS, Tanadarts
ORANJESTAD: 8.30—12.00 v.m.
SAN NICOLAS: 3.30—7.00 n.m.
Behalve Zaterdagmiddag
A.C. 54

KIJK IN DE COURANT!
WIE HET WORDT,
het komt in de Courant,
WAT DE GEZAGHEBBER BEKEND MAAKT,
het komt in de Courant,
HOE HET GAAT,
het komt in de Courant,
WIE ER GAAT TROUWEN,
het komt in de Courant,
HOE HET IN KOREA GAAT,
het komt in de Courant,
WAAR HET ZICH AFSPLEET,
het komt in de Courant,

Het komt in de Arubaanse Courant
Nauwgezet, op tijd, interessant, niet in de laatste
plaats om de bijzondere details!
Daarom ook in Uw gezin een abonnement op de ARU-
BAANSE COURANT, Aruba's beste en meest gelezen
blad. Nu elke week met gratis Kinderblad, DE REBEL-
LENCLUB. - Slechts f 1.50 per maand, toezending
per post.
Daarom geldt ook voor de actieve zakenman:
DE ARUBAANSE COURANT
kun je op Aruba niet missen
HET IS DE COURANT VOOR HEEL ARUBA!
A.C. 41

your
line
KNSM

MOGELIJKHEID TOT HET MA-
KEN VAN 9-DAGGESE ROED-
REIZEN VIA PUERTO LIMON,
CRISTOBAL EN CARTAGENA
MET DE PASSAGIERS SCHE-
PEN „WILHEMSTAD” EN
„ORANJESTAD”
AGENTEN K.L.M., L. A. V. EN
B. W. I. A.
ALLE INLICHTINGEN WORDEN
VERSTREKT DOOR: KAN-
TOOR ORANJESTAD TEL. 1778
BIJ KANTOREN SAN NICOLAS
TEL. 5196.

KONINKRIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MIJ NV
ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO
CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES
A.C. 7

Sección na Papiamentu

BISHITA DI SUBT
Bishita di SUBT a resulta un bon expresion di espiritu di deporte.
Diasabra pasa e hoespuedan di Corsow a yega Aruba y den Hotel Primavera Sr. Frans Wever a tene un discurso na papiamentu dunando bienvenida na e hungadonan y a ta...

PRESENTA PA FRERE DE LA SALLE
Pueblo di Aruba a ofrece na Frerenan de la Salle na ocasion di nan hubileo recien, un bentana di glas teni den chumbo. E cuadro ta presenta un parti San Juan de la Salle, fundador di e orden regular di frerenan di School Cristian, e otro parti ka Birgen di Socorro perpetuo. E obra a wordo ehecuta pa e artista gonozi Jaap van Stavoren y artisa pa empresa di glas na Dordrecht, Holanda.

PLAATJIS DI NUMBER NOBO
Oficina di Ontvanger ta informa nos cu na fin di e luna aki nan lo cuminza cu venta di e plaatjis di numbernan nobo pa aña 1951.

Manera nos a scribi biaha pasa bestanding lo ta 40 fortor pa auto y camion, 15 pa motorcycle y bicicleta ta liber.

Awor cu belasting di auto a baha compa hiná di warda ho rabu pa nan kraak nos cu otro sorto di belasting.

HUES NOBO PA ARUBA A WORDE INSTALA
Na Corsow, den un sesion especial di Corte Supremo, a wordo instala e Juez nobo pa Aruba Dr. Schaafsma. Dr. J. Schaafsma ya ta algaun practica na Hulanda como Juez independiente, es lo ta un gran beneficio pa su trabao aki. Manera Juez Deserine a spliká lo e mester adapta su mes na e circustancianan local y mentalidad di su pueblo. Na e Juez nobo nos respetuoso saludo, y nos ta deseá hopi exito den su carrera judicial na nos isla.

CONCERT DI JACOB VAN DER WOUDE
Diamars pasa na Sociedad Bolivariana e violinista di fama mundial Jacob van der Woude, holandes, a duna un concierto hunto cu e orquesta filarmónica di Aruba. E orquesta tabata bao di habi direccion di Sr. Stenemeijer. Considerando cu nan no ta profesional, toch nos mester admira cu nan a toca admirablemente bon.

Sala tabata completamente yen, tur asiento bendi cual ta un gran satisfaccion pa weita con interes pa musica cultural ta subi.

E punto principal di anochi tabata un concierto pa violin di Beethoven cual a wordo toca cu tantu maestria y experiencia pa violinista van der Woude cu e aplauso a dura minuutnan largu.

Dos biaha ora concierto a caba e violinista a wordo yama pa publico cu aplauso, y dos biaha el a duna un encore.

Nos ta indebi na directiva di Centro Cultural pa nan organisacion di...

tour" que la K.L.M. ofrece en cooperacion con la Atlas Trading Co., incluye el viaje aéreo de ida y vuelta a Puerto España, una estadía de siete días en uno de los mejores hoteles con comodidades incluidas, excursiones en automóvil a través de Puerto España, a Coochie, San Juan, Pointe a Pitre, San Fernando, la costa oriental, así como entrada a las revistas de Carnaval y muchos otras atracciones.

La salida del avión está fijada en el 31 de enero desde Curacao a Aruba con regreso el 6 de febrero; o ida el 2 de febrero con vuelta el 8. La tarifa es de US\$164.50 (Aruba US\$167.50) por persona por alojamiento en el Hotel Majestic o Hotel de Paris. Si se desea pernoctar en Queenspark Hotel, se pagará US\$24. más por persona.

Demás informes acerca de este viaje pueden obtenerse en la oficina de pasajes de la K.L.M. en Curacao, o en Aruba de la Embarcadero de los Países Bajos. Personas interesadas deben hacerse inscribir antes del 16 de enero.

NIEUWE COURANT OP ARUBA
Wij mogen een nieuwe courant op Aruba begroeten en nog wel een Dagblad. De Heer Zielinski, voorheen redacteur van de Aruba Times, welke...

blad niet meer verschijnt, geeft in samenwerking met drukkerij Wever het nieuwe dagblad uit onder de naam "Aruba News", het blad hier er goed gestrukt uit.
Naar wij vernemen verzorgd de Heer Jos van der Schoot de Hollandse afdeling in Aruba News, en te oordelen naar de eerste nummers doet hij dit zeker niet overdeedtelijk. Momenteel verschijnt de Aruba News 's-avonds, doch een dezer dagen zal het blad smorgens gaan verschijnen. Wij wensden onze jongste collega alle goeds toe.

NIEUWE RECHTER IN ARUBA
Op Curacao werd mr. J. Schaafsma geïnstalleerd als rechter van ons gebied. Naar de Arubaanse Courant vernemen, zal mr. Schaafsma op Aruba rechter in eerste aanleg worden, terwijl mr. Pukelhaar ook als zitting hier blijft. Omtrant de tijd van aankomst op ons eiland kon men ons nog niet inlichten.
Bij zijn installatie werd mr. Schaafsma, die in Nederland als substituutgriffier van justitie te Amsterdam werkte, toegesproken door dr. Deserine als wvd. voorzitter van het Hof, door de Procureur-generaal mr. Ellis en door advocaat mr. Cardozo namens de balie.

NOG EEN RECHTERLIJKE BENOEMING
Mr. Leeskink, ambtenaar van het O.M. en waarnemend substituut-Officier van Justitie te Zwolle, is benoemd tot substituut-Officier van Justitie in de Nederlandse Antillen.

VAN ERP OP REIS
Commissaris Th. A. J. van Erp gaat eind dezer maand naar Nederland ter bestudering van het brandweerswezen.

LUCHTBESCHERMING
Op Curacao worden al maatregelen getroffen voor de eventuele wederovername van de Luchtbescherming. Onder leiding van Hoofdcomisaris Venema werden enkele vergaderingen gehouden, waaraan ook het vroegere hoofd van de Luchtbescherming, de heer E. v.d. Laarschot gevraagd werd aanwezig te zijn.

SCHENKING
De heer J. Engelen van de Lago schonk aan de Openbare Leenzaal en Boekrij alhier een exemplaar van het nieuwe testament in het Papiament, alsmede een het bekende werk van I. Sielce, Luther's Life.

BEKENDMAKING
Het hoofd van de Watervoorziening brengt de abonné's in herinnering, dat zij op grond van de met de L.W.V. dienst aangegane overeenkomst, ingevolge art. 10 der „Voorwaarden voor Aansluiting en Waterlevering“ verplicht zijn de waterrekeningen binnen 20 dagen na uitreiking (datum poststempel) ten kantore van de Heer Ontvanger te voldoen.
Tengevolge hiervan zullen onbetaalde rekeningen over DECEMBER 1950 en die der voorgaande maanden vóór 1 FEBRUARI 1951 betaald dienen te worden. Bij niet betaling zullen ook de rekeningen over DECEMBER verhoogd worden met f. 1.— aannamingskosten, voortvloeiende uit de afgesloten overeenkomst, plus eventuele invorderingskosten.
v.h. Hoofd Watervoorziening, F. A. VAN DRIMMELEN De Chef van Dienst, A.C. 6

"Soaping" dulls hair - Halo glorifies it!

Illustration of a woman's face and hair. Text: "Not a soap, not a cream - Halo cannot leave dulling, dirt-catching soap film!" "Gives fragrant 'soft-water' lather - needs no special rinse!" "Removes embarrassing dandruff from both hair and scalp!" "Halo leaves hair soft, manageable - shining with colorful natural highlights!" "Yes, 'soaping' your hair with even finest liquid or oily cream shampoos leaves dulling, dirt-catching film. Halo, made with a new ingredient, contains no soaps, no sticky oils. Thus Halo glorifies your hair the very first time you use it. Ask for Halo - Immer's favorite shampoo - today." "The largest selling shampoo in America" "Halo reveals the hidden beauty of the hair!" A.C. 61

De Arubaanse Commissie alsnog door Minister Van Schaik ontvangen

In ons vorig nummer schreven wij, dat een Commissie samengesteld uit en sprekende namens de bevolking van Aruba, helaas niet door Minister van Schaik tijdens zijn 24-urige bezoek aan ons eiland niet kon worden ontvangen.

Gelukkig kwam er telegrafisch bericht binnen, dat de Minister deze Commissie alsnog kon ontvangen en de Cuba en J. Spij Donderdagmorgen naar Curacao waar zij om 9 uur in de morgen door zijn Excellentie Minister van Schaik werden ontvangen.

Er werd opnieuw van gedachten gewisseld over de Eilanden-Regeling en over andere aanvechtbare problemen. Na afloop van deze besprekingen was er aan beide zijde reden tot tevredenheid en heeft 't onderrond een goede invloed gehad op de wat ontvreden gemoedien.

De Commissie, dat 't Dinsdag een bespreking met de Minister had aangevraagd vergaderde digzelfden avond nog. Men heeft toef en Commissie gevormd bestaande uit bovenstaande personen, die van de vergadering ophield kregen zich opnieuw met Minister van Schaik in verbinding te stellen met bovenstaand gunstig resultaat.

Laat ons hopen, dat de eerste weigering voortkwam uit een samenloop van omstandigheden en dat dit onderrond de weg geëffend heeft voor verdere gezamenlijke besprekingen en arbeid tot heil van Aruba. Aruba kan dit alles zo goed gebruiken!

MOEILIKHEDEN BIJ HET KLEUTERONDERWIJS OP DE JULIANASCHOOL

Het Kleuteronderwijs op de Govu. Scholen is nog erg jong. Mede hierdoor is er nog geen definitieve regeling getroffen betreffende de salarissen van de Onderwijzers bij dit Kleuteronderwijs, zij ontvangen namelijk een veel lager salaris dan de leerkrachten die bij het L.O. en MULO, werkzaam zijn. Deze kwestie is al hangende vanaf 1 Oct. 1950 en nog steeds werd geen regeling afgekondigd. Thans is het zover, dat een onderwijzers haar „dienst“ om deze reden heeft opgezegd en in het onderwijzsbureau niet kan doorgaan. Deze kwestie werd aanhangig gemaakt door verschillende ouders bij de Ouder-Commissie welke laatste het geval bij de Gezaghebber voorbracht.

Wij hopen van ganser harte dat er spoedig van hogerhand een definitieve regeling komt, aangezien met deze gang van zaken noch het Onderwijz noch het kind goedtend is, deze laatste worden er in fette medegeperd.

Het Hoofd der School stelt zich o.l. terecht, op het standpunt van de Onderwijzers. Mogen wij spoedig kunnen melden, dat deze kwestie is opgelost.

JUBILARISSEN BIJ D.O.W.

11 Januari 1951, het 12½ jaar geleden, dat de Heer H.A. Kemminck in 't dienst trad bij het Departement van Openbare Werken. Hij is thans...

Frere Johan visiteert Aruba

Twee maanden is frere Johan, provinciaal, d.w.z. hoogste chef van de plm. 200 freres die Nederland telt, thans op Aruba geweest. Nu hi dezer dagen zal vertrekken hebben wij frere Johan eens naar zijn indrukken gevraagd.

„Best“, zei frere Johan, een man in de kracht van het leven, met ascetisch-knappe kop en een voorkomendheid die men steeds waarneemt bij hem voor wie het dragen van geestelijk of tijdelijk gezag geschaagd wordt door een intens innerlijk leven. „Ik heb hier nu 37 freres op Aruba en ik moet u zeggen, dat mijn verblijf hier een openbaring is geweest. Wij kunnen in Baarle Nassau, waar ons moederhuis staat, ons zo moeilijk een voorstelling vormen van de omstandigheden, waaronder onze confreres hier leven en werken. En franssprekend moet ook van tijd tot tijd de voorgeschreven canonieke visitatie plaats vinden.“

„Gebeurt dit nu voor het eerst?“ „O neen, vroeger gebeurde het door freres uit Zuid-Amerika. U herinnert zich frere Apollinaire nog wel.“

Enige jaren geleden geschiedde het voor het eerst van Nederland uit, omdat wij in Nederland pas sinds vier jaren een eigen provincie vormen. Vroeger behoorden wij bij Noord-België en die noordbelgische provincie zelf was niet van Nederland ontstaan. Zo ontwikkelde zich steeds een nieuwe loot aan de oude stam, terwijl in Rome het hoofdkwartier staat. Zelf ga ik, als ik van Aruba terug kom, in Maart meten door naar Rome, waar ik dus allerlei Arubaanse kwesties, en andere natuurlijk ook, zal bespreken. Het schoolwezen heeft een enorme vlucht genomen hier en ik heb grote lof over de wijze waarop Bestuur en Onderwijs de behartiging van de jeugd ter harte nemen. Zie eens wat een fraaie school het nieuwe Dominicus-college is, waar nu bijna duizend leerlingen school gaan. En in Santa Cruz, St. Nicolaas en waar de freres maar werken. Wij bouwen tegenwoordig in Nederland ook prachtige scholen, maar hier zijn ze toch wel schitterend.“

Het gesprek krijgt een persoonlijk tint, als we spreken over de enorme administratieve draai van het schoolwezen. Het loofbrengt, bij die alfabetische absentie-kaarten in kleuren, vergeleken bij onze vroegere „bovenmeester“ die zo tegen tien uur met een peukje in de mond zelf alle klassen afliet met een schrift om - zoals het toen heette - „de absenten op te halen“. Het was altijd een moment van indrukwekkende stilte, als de dikke bovenmeester zijn meer dan 100 leerlingen van de hele school schouwde!

Uitbreiding te verwachten? „Komen er meer freres? vroegen we.“ „Dat is nog niet precies te zeggen. Naast onze 37 freres hebben wij ongeveer 50 lekenkrachten en daar zal in de naaste toekomst percentageszeker wel de grootste uitbreiding vallen.“

De samenwerking met die lekenkrachten is wel goed, meenden wij. „Zegt u maar gerust: uitstekend“, replicerde frere Johan. „Trouwens, dat moet ook wel. Misschien interesseert het u, dat ik in Nederland een aparte frere heb, die praktisch van 80% van zijn tijd is vrijgesteld om lekenkrachten te selecteren. Deze frere trekt uiteindelijk met kandidaten, die in samenwerking - natuurlijk vallen er veel al meteen af - een dag en meer op woensdag zijn lessen bij, ziet hoe hij in de klas is, in zijn werk, in zijn dagelijkse leven. Kortom, onze lekenonderwijzers op Aruba vormen een werkelijk geseiteteerd gezelschap. Dat moet natuurlijk ook, want het zou onbil-

lijk zijn tegenover de onderwijzers zelf, tegenover onszelf en tegenover het Gouvernement, dat ze terstond in vaste dienst aanstellen. Om nu nog even op die uitbreiding terug te komen: zoals ik al zei vormt Nederland een jonge provincie. Het „voeden“ - om dat zo maar eens uit te drukken - van Aruba is zwaar. We hebben zelf namelijk tal van jonge freres die nog in opleiding zijn.“

„Hebt u nog veel scholen in Nederland?“ „Veertien in totaal en we hebben, met Aruba erbij, alles bij elkaar ongeveer 200 freres. We zouden er, als dat kon, op Aruba al direct nog een 25 bij kunnen gebruiken, doch ze zijn er niet.“

„Hebt u nog vele officiële besprekingen of bezoeken gehad hier, frere provinciaal?“ „Niet zoveel. Natuurlijk maakte ik mijn opwachting bij de Gezaghebber en enkele dagen geleden brachten frere directeur en ik samen een bezoek aan de Gouvernementsboekerij, die hier inderdaad een prachtige plaats vervult en waar, naar mij bleek, niet alleen iets keurig is ingericht, doch waar ook de nodige aandacht aan de jeugd wordt besteed. Ik hoorde er tot mijn genoegen, dat de jeugd na schooltijd veel gebruik maakt van de leeszaal en dat de bibliotheeksr. voor zorgt, dat de kinderen buiten de vacantielijden nooit zoveel boeken kunnen halen, dat hun huiswerk er onder ligt. Doch zoals ik u straks al zei, mijn werk lag voornamelijk op intern terrein en frere directeur en ik hebben veel besproken.“

„En is er contact geweest met de Fraters die op Curacao werken?“ „Ja, hoewel we daar natuurlijk geheel los van staan. Maar men mag zich toch gelukkig prijzen te profiteren van de kennis en ervaring die fraters als Radulfus en Odulfus zo belangeloos ter beschikking stellen.“

De grenzen van Baarle Nassau

Het gesprek kreeg een luchtiger toon. Frere Johan vertelde nog iets van Baarle Nassau, dat grappige grensplaatsje, waar de grens dwars door het moederhuis loopt. „Weet u: in een kapel staat de priester aan het altaar in België en de freres in de kachel zitten in Nederland. Het leukste hebben we gehad met een kachel, die we in België hadden geïcht, eenvoudig omdat de kachel op Belgisch gebied lag. De kachel ging de Belgische kant van ons huis binnen en werd geplaatst. Maar de fouane kwam eens een keer inspecteren en zei, dat er geen invoerrechten op de kachel waren betaald. Die kamer was nl. in Nederland. Zouden we de kachel echter in een andere hoek van de kamer zetten, dan waren geen invoerrechten verschuldigd die andere hoek lag in België.“

SCHOENEN EN OVERHEMDEN VAN DE WINKEL GOSKOPPER DAN BIJ HET GOVERNEMENT

De Cur. ambtenaren bond af. Aruba zond onderstaand request naar Z.E. de Gouverneur. „De Algemene Curaçaose Ambtenaren Bond Afdeling Aruba, neemt hierbij de vrijheid onder de aandacht van Uwe Excellentie te brengen: dat door verschillende leden van het Politiekorps bij requestanten wordt geklaagd over de wijze van aanschaffing, de distribuering, de kwaliteit, de prijzen en de wijze van betaling van de nieuwe uniformen; dat door de Staten van de Nederlandse Antillen een bedrag groot f. 35000.— werd toegestaan voor het aanschaffen van een complete eerste uitrusting voor iedere politieambtenaar; dat voor de onderscheidende delen van de aangeschafte uitrusting naar mening van deze leden van het po-

HOFLA - ORANJESTAD

Vanaf HEDEN
telefonisch aangesloten onder
No. 1254
Het lekkere vlees kunt U nu telefonisch bestellen!
A.C. 58

THE PEARL OF THE ORIENT (Leo Berlinski) Jewel Store

Our new building Nassaustraat No. 42 will soon be opened!

PRIMA BRIL 24 UUR
SPRITZER & FUHRMANN
A.C. 16A

PARA DELEITE DE TODOS -

Illustration of people eating. Text: „¿QUE LE ECHASTE A LA SOPA QUE ESTA TAN RICA?“ „¿Y QUE MUCHOS FIDEOS TIENE!“ „ES SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS. LA HICE EN 7 MINUTOS. ¿VERDAD QUE ES SABROSA?“ „Pruebe también la Sopa Continental de Vegetales“

SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS

Sole Distributors: ARUBA TRADING COMPANY Oranjestad - San Nicolas

Be as good a driver you are as you Think
A.C. 2

